

2021

**IMMIGRAZIOA  
ETA LIBURU-  
TEGIAK:  
ERRONKAK ETA  
AUKERAK**

INMIGRACIÓN  
Y BIBLIOTECAS:  
RETOS Y OPORTUNIDADES

URRIAK

**21 > 23** OCTUBRE

Liburutegien Eguna

Día de las Bibliotecas





LIBURUTEGIEN EGUNA  
DÍA DE LAS BIBLIOTECAS

# JARDUNALDI PROFESIONALA

JORNADA  
PROFESIONAL

22 /

## GOIZEKO SAIOA

SESIÓN DE  
MAÑANA

📌 Aurretiko izen-ematea /  
Previa inscripción:  
kmkliburutegia@gmail.com  
943 112 766 / 943 112 760

📍 Biblioteca Koldo Mitxelena  
Liburutegia. Areto Nagusia /  
Salón de Actos.  
+ Streaming

8:45-9:15

HARRERA /  
RECEPCIÓN

9:15-9:30 EU / ES

ONGI ETORRIA /  
BIENVENIDA

9:30-10:05 ES

FENÓMENO  
MIGRATORIO  
EN EUSKADI

Maite Fouassier  
Zamalloa

Ikuspegi, Immigrazioaren  
Euskal Behatokiko ikerlaria /  
Investigadora de Ikuspegi,  
Observatorio Vasco de  
Inmigración

10:05-10:40 ES

DE LA PLAZA A  
LA BIBLIOTECA

Emma Armengod  
Martínez

Trinitat Vella-J. Barbero  
Liburutegiko zuzendaria  
(Bartzelona) / Directora de  
la Biblioteca Trinitat Vella-J.  
Barbero (Barcelona)

10:40-11:15

ATSEDENA /  
PAUSA CAFÉ

11:15-11:50 ES

BIBLIOTECAS  
QUE ACTÚAN

Manuel Sola Bernabé

Purchenako Liburutegi  
Publikoko liburuzaina  
(Almería) / Bibliotecario  
en la Biblioteca Pública de  
Purchena (Almería)

11:50-12:25 EN / ES

UN-BORDERING  
GREECE: ECHO  
MULTILINGUAL  
LIBRARY

Becka Wolfe -  
Azim Salimy

ECHO Mobile Library  
coordinators

📌 Parte-hartzea bideo bidez  
ikusiko da. Azp ES /  
Participación grabada en  
video. Sub ES

12:25-13:30 ES

MAHAI INGURUA /  
MESA REDONDA

📌 Parte-hartzaileak /  
Participantes:  
Maite Fouassier, Emma  
Armengod, Manuel Sola

📌 Moderatzailea / Modera:  
Susana Araiz, Responsable de  
la Biblioteca Koldo Mitxelena  
Liburutegiko Arduraduna

ARRATSALDEKO  
SAIOA

SESIÓN DE TARDE

📌 Aurretiko izen-ematea /  
Previa inscripción:  
kmkliburutegia@gmail.com  
943 112 766 / 943 112 760

16:00-18:00 EU

MAHAI INGURUA /  
MESA REDONDA

BERTAKO  
ZERBITZUAK  
EREDU

📌 Parte-hartzaileak /  
Participantes:  
Asun Agiriano, Arrasateko  
Liburutegia; Estibaliz Albizu,  
Durangoko Liburutegia; Iñigo  
Medina, Lekeitioko Liburutegia;  
Junkal Torres, Donostiako  
CEPAko Liburutegia

📌 Moderatzailea / Modera:  
Amaia Cuende, bibliotecaria de  
la Biblioteca Koldo Mitxelena  
Liburutegiko liburuzaina





# JARDUERA OSAGARRIAK

## ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

**8-30 /**

**ERAKUSKETA /  
EXPOSICIÓN**

### **SWEET PROMISED LAND**

Euskal artzaiak Ameriketara /  
Pastores vascos en América

📍 Biblioteca Koldo Mitxelena  
Liburutegia. 1. solairuan /  
Primer piso

🕒 Erakusketa Liburutegiaren  
ordutegian egongo da  
ikusgai / La exposición se  
podrá visitar en el horario de  
apertura de la Biblioteca

**21 /**

**19:00 EU**

### **SOLASALDIA / CHARLA MIGRATZAILEAK, BIDEAN ETA GURE ALDAMENEAN**

*Bidasoan gora eta  
Aldamenekoa* liburuei  
buruzko elkarrizketa /  
Diálogo en torno a los  
libros *Bidasoan gora* y  
*Aldamenekoa*

✂ Aurretiko izen-ematea /  
Previa inscripción:  
[alderdiederliburutegia@  
donostia.eus](mailto:alderdiederliburutegia@donostia.eus)

👤 Parte-hartzaileak /  
Participantes:  
Eneko Aizpurua,  
Ainara Gorostizu

👤 Moderatzailea / Modera:  
Beñat Sarasola

📍 Liburutegi Nagusia /  
Biblioteca Central  
(San Jeronimo)

**23 /**

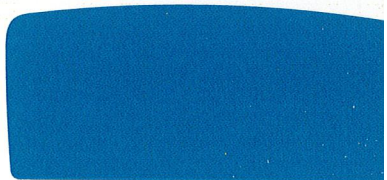
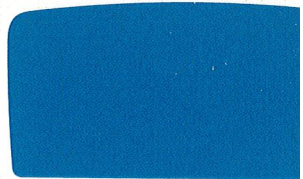
**19:00**

**ZINE-PROIEKZIOA /  
PROYECCIÓN**

### **NO TAXI DO JACK** Susana Nobre

🎫 Sarrera / Entrada

📍 Tabakalera. Zinea / Cine





**LIBURUTEGIEN EGUNA**  
DÍA DE LAS BIBLIOTECAS



Gipuzkoako  
Foru Aldundia  
Euzko Legebiltzariaren  
arabiar departamentua



**ETORKIZUNA ORAIN**  
Es Futuro